

DELE-ZERTIFIKATE

ANMELDEFORMULAR FÜR 2016

Anmeldebedingungen 2016

Der/die Unterzeichnete beantragt die Anmeldung für die Prüfungen zum Erhalt der DELE-Zertifikate im genannten Prüfungszentrum und zum angegebenen Termin. Der/die Unterzeichnete akzeptiert ausdrücklich die aufgeführten Bedingungen.

Bitte mit GROSSBUCHSTABEN ausfüllen

BITTE DAS FORMULAR ZWEIMAL AUSDRUCKEN UND IM PRÜFUNGSZENTRUM ABGEBEN

PERSÖNLICHE DATEN

VORNAME:

NACHNAME/N:

WEIBLICH

MÄNNLICH

Geburtsdatum: / / (tt/mm/jjjj)

Geburtsort:

Land:

KONTAKTDATEN, UNTER DENEN SIE BIS ZUM PRÜFUNGSTERMIN ERREICHBAR SIND:

Straße:

Ort:

Land:

PLZ:

Tel.:

E-Mail:

ÜBLICHE KONTAKTDATEN (Bei Abweichung von den o.g. Angaben):

Straße:

Ort:

Land:

PLZ:

Tel.:

E-Mail:

ANGABEN ZUR PRÜFUNG, FÜR DIE SIE SICH ANMELDEN MÖCHTEN:

PRÜFUNG:

Niveau A: **DELE A1 (01) DELE A2 (02) DELE A1 schulisch (11)**

Niveau B: **DELE B1 (03) DELE B2 (04) DELE A1 schulisch (17)**

Niveau C: **DELE C1 (05) DELE C2 (06)**

PRÜFUNGSTERMIN:

PRÜFUNGSMONAT (zwei Stellen):

PRÜFUNGSZENTRUM:

STADT:

LAND:

ZAHLUNGSANGABEN:

PREIS:

Währung:

ZAHLUNGSFORM:

Bar

Scheck

Überweisung

Andere

Melden Sie sich für die DELE-Prüfung an, weil Sie die spanische Staatsangehörigkeit erhalten möchten?

Ja, weil ich in Spanien lebe.

Ja, weil ich sephardischer Abstammung bin.

Nein.

Ich stimme der Nutzung meiner personenbezogenen Daten zu Werbe- und Informationszwecken durch das Instituto Cervantes zu.

Ich habe die in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen zur Teilnahme an den DELE-Prüfungen gelesen und akzeptiere sie.

DATUM: (tt/mm/jjjj)

UNTERSCHRIFT:

Bei minderjährigen Kandidaten:

Ich, _____ genehmige in meiner Eigenschaft als Vater/Mutter/gesetzlicher Vormund des/der minderjährigen oder rechtsunfähigen _____, dass seine/ihre personenbezogenen Daten in der Datei mit der Bezeichnung „Akademische Verwaltung“, für die das Instituto Cervantes verantwortlich ist, zum Zweck der Datenverarbeitung und Verwaltung der DELE-Zertifikate gespeichert und verarbeitet werden. Die Datei ist bei der spanischen Datenschutzbehörde registriert.

Vor- und Nachnamen:

Unterschrift:

Wie im Organgesetz Nr. 15 zum Schutz personenbezogener Daten vom 13. Dezember 1999 festgelegt, informieren wir Sie darüber, dass Ihre personenbezogenen Daten in der Datei mit der Bezeichnung „Akademische Verwaltung“, für die das Instituto Cervantes verantwortlich ist, gespeichert und verarbeitet werden. Zweck der Datenverarbeitung ist die Verwaltung der DELE-Zertifikate. Die Datei ist bei der spanischen Datenschutzbehörde registriert. Sie haben das Recht, Ihre Daten einzusehen, zu berichtigen, zu annullieren und Einwendungen zu erheben. Bitte schicken Sie Ihren Antrag per E-Mail an die Anschrift lopd@cervantes.es, per Post an das Instituto Cervantes (C/Alcalá, 49 in 28014 Madrid) oder reichen Sie ihn persönlich beim Register des Instituto Cervantes in Madrid unter der angegebenen Anschrift ein.

BEDINGUNGEN FÜR DEN ERWERB DER DELE-ZERTIFIKATE FÜR DAS JAHR 2016

Das Instituto Cervantes ist der Träger, der mit den akademischen, administrativen und wirtschaftlichen Belangen der Zertifikate für Spanisch als Fremdsprache (im Folgenden DELE-Zertifikate) beauftragt ist, die vom Direktorat des Trägers im Namen des spanischen Ministeriums für Bildung, Kultur und Sport ausgestellt werden.

1. Allgemeines: In der Anmeldegebühr für die DELE-Zertifikate sind die Gebühren für die Prüfungen am ausgewählten Tag und im ausgewählten Prüfungszentrum sowie die Gebühr für die Ausstellung des entsprechenden Zertifikats enthalten.

Anmeldungen für einen Prüfungstermin, für den die Anmeldefrist bereits verstrichen ist, sind nicht möglich.

Die Prüfungstermine und Anmeldefristen sowie alle weiteren Informationen über die DELE-Zertifikate sind im offiziellen DELE-Portal auf Spanisch und Englisch eingestellt und können unter <http://dele.cervantes.es> abgerufen werden.

Besteht ein Kandidat die DELE-Prüfungen nicht oder erscheint er zum Prüfungstermin nicht, hat er keinen Anspruch auf einen Nachholtermin.

2. Prüfungsvoraussetzungen: Die DELE-Zertifikate können von alphabetisierten Menschen jeden Alters erworben werden.

Das Instituto Cervantes nimmt Anmeldungen für die DELE-Prüfungen von allen Personen entgegen, die die entsprechenden Anmeldegebühren entrichten.

Bei der Anmeldung zu den Prüfungen müssen die persönlichen Daten und eine persönliche E-Mail-Adresse des Kandidaten angegeben werden. Diese E-Mail-Adresse wird, wenn das Prüfungszentrum oder das Instituto Cervantes Entsprechendes festlegen, für die Kommunikation im Zusammenhang mit dem Instituto Cervantes und den DELE-Zertifikaten, den Prüfungsterminen und für die Bekanntgabe der Bewertungen des Kandidaten genutzt. Der Kandidat ist für das ordnungsgemäße Funktionieren der E-Mail-Adresse verantwortlich. Mit der Zahlung der Anmeldegebühr akzeptiert der Kandidat die Kaufbedingungen; er erklärt, dass er die für den Erhalt des DELE-Zertifikats notwendigen administrativen und wirtschaftlichen Anforderungen erfüllt und verpflichtet sich, am Prüfungstermin die Dokumente vorzulegen, welche nachweisen, dass er diese Anforderungen erfüllt und die eine ordnungsgemäße Identifizierung des Kandidaten ermöglichen. Diese sind: der Anmeldebeleg, sein Reisepass oder ein amtlicher Identifikationsnachweis mit Foto.

Minderjährige oder geschäftsunfähige Personen müssen von ihren Eltern, Betreuern oder gesetzlichen Vertretern angemeldet werden. Diese müssen für jeden anzumeldenden Kandidaten eine eigene E-Mail-Adresse angeben.

3. Anmeldeverfahren: Die Anmeldung zu den Prüfungen muss innerhalb der festgelegten Fristen über die Kanäle erfolgen, die das Instituto Cervantes hierfür eingerichtet hat.

Unabhängig vom gewählten Anmeldemodus muss der Kandidat die Richtigkeit der auf dem Anmeldebeleg stehenden Angaben überprüfen, und zwar sowohl die personenbezogenen Daten als auch die Angaben zum Prüfungsniveau, zum Prüfungstermin und zum Prüfungsort für die DELE-Zertifikate, für die er sich entschieden hat.

Bei der Anmeldung in anerkannten Prüfungszentren muss der Kandidat folgende Unterlagen vorlegen:

- das ordnungsgemäß ausgefüllte Anmeldeformular für die DELE-Zertifikate 2016;
- Original und Fotokopie seines Reisepasses oder des amtlichen Identifikationsnachweises mit Foto, in dem Vor- und Nachnamen, Staatsangehörigkeit, Geburtsort und das Geburtsdatum aufgeführt sind; die Angaben des Kandidaten auf dem Anmeldeformular müssen mit den Angaben in dem genannten Identifikationsnachweis übereinstimmen;
- den Beleg über die Zahlung der Anmeldegebühren.

4. Angaben der Kandidaten: Der Kandidat ist verpflichtet, sich vor Ablauf des Anmeldeverfahrens zu vergewissern, dass alle angegebenen Daten, insbesondere die Angaben über seine Identität, wie Vor- und Nachnamen, Nummer des Identifikationsnachweises, Geburtsort und Geburtsdatum richtig sind. Dies gilt auch für die Angaben zu dem von ihm gewählten Termin für die DELE-Prüfung – dem Prüfungszentrum, Prüfungstermin und Prüfungsniveau. Jeder Fehler des Kandidaten bei der Eingabe der Daten kann zu Fehlern auf dem offiziellen DELE-Zertifikat führen. Eine Neuausstellung des DELE-Zertifikats ist mit Unkosten und zusätzlichem Verwaltungsaufwand für den Kandidaten verbunden.

Die Angaben des Kandidaten auf dem Anmeldeformular müssen mit den Angaben im amtlichen Identifikationsnachweis des Kandidaten übereinstimmen, der an der Prüfung teilnimmt. Es werden nur die Kandidaten zur Prüfung zugelassen, die ordnungsgemäß identifiziert werden und deren Daten mit den Angaben auf dem Anmeldebeleg übereinstimmen.

Der Kandidat ist verpflichtet, dem Zentrum, in dem er sich angemeldet hat, sämtliche Änderungen der persönlichen Daten zu kommunizieren, die für die Versendung der DELE-Zertifikate relevant sind.

Das Instituto Cervantes übernimmt keine Verantwortung für eventuell anfallende Schäden/Kosten, die aufgrund unleserlicher oder veralteter Daten entstehen, die der Kandidat bei Anmeldung angegeben hat.

5. Personen mit besonderen Bedürfnissen: Das Instituto Cervantes kann unter bestimmten Bedingungen die Teilnahme an den Prüfungen für die DELE-Zertifikate für Kandidaten erleichtern, bei denen bestimmte persönliche Umstände gegeben sind (Seh-, Hörbehinderungen, motorische Behinderungen, bestimmte Lernbehinderungen oder weil sie ihren derzeitigen Aufenthaltsort – Kloster, Krankenhaus, Justizvollzugsanstalt – nicht verlassen können oder dürfen) – und die daher die Prüfungen nicht zu den allgemeinen Bedingungen ablegen können.

Der Kandidat ist verpflichtet, diesen Umstand dem Prüfungszentrum bei der Anmeldung, spätestens jedoch 48 Stunden nach der Anmeldung mitzuteilen und entsprechend zu begründen (siehe http://dele.cervantes.es/informacion/profesores_espanol/necesidades_especiales.html), damit das Prüfungszentrum beim Instituto Cervantes die entsprechende Genehmigung einholen und rechtzeitig die notwendigen Schritte einleiten kann, um die geeignete Durchführung der Prüfungen zu gewährleisten. Falls der Kandidat diesen Umstand nicht rechtzeitig in der angemessenen Form mitteilt, besteht kein Anspruch auf die Durchführung einer auf seine Bedürfnisse abgestimmten Prüfung.

6. Rücktrittsrecht: Der Kandidat hat ein Rückerstattungsrecht (oder Rücktrittsrecht) gemäß den gesetzlichen Bestimmungen. Der Antrag auf Rückerstattung oder Rücktritt muss binnen 14 Kalendertagen ab dem Tag der Anmeldung und Zahlung der Gebühr durch eine eindeutige und vollständige schriftliche Mitteilung (d.h. der Kandidat muss sämtliche persönlichen Daten und die Matrikelnummer angeben) an die Stelle – das Prüfungszentrum oder die Website – gerichtet werden, wo die Anmeldung erfolgte. Anträge auf Rückerstattungen, welche die genannten Erfordernisse nicht erfüllen oder die außerhalb der festgesetzten Fristen gestellt werden, werden nicht angenommen.

Macht ein Kandidat frist- und formgerecht von seinem Rücktrittsrecht Gebrauch, werden alle vom Kandidaten getätigten Zahlungen auf dem Zahlungsweg erstattet, die der Kandidat ursprünglich genutzt hat; die Rückzahlung erfolgt ohne unzulässige Verzögerungen und auf jeden Fall binnen 14 Kalendertagen ab dem Datum, an dem der Kandidat die Stelle, bei der er sich angemeldet hatte, von seiner Entscheidung, vom Vertrag zurückzutreten, informiert.

Hat sich der Kandidat zu einem Termin für die DELE-Prüfung angemeldet und sind seit Anmeldung und Zahlung der Gebühr 14 Tage verstrichen, hat er keinen Anspruch auf die Erstattung der Anmeldegebühr.

7. Ungültigkeit der Anmeldungen: In den nachstehend aufgeführten Fällen verlieren die Anmeldungen ihre Gültigkeit; der Kandidat hat auf Antrag Anspruch auf die Erstattung der Prüfungsgebühr oder auf die Ablegung der Prüfungen zum nächsten Prüfungstermin,

- wenn die Prüfungen wegen eines dem Prüfungszentrum anzulastenden Umstandes nicht durchgeführt werden können,
- wenn die Prüfungen wegen höherer Gewalt oder Naturkatastrophen abgesagt werden müssen, die einen Ausfall des Prüfungstermins zur Folge haben oder weil die Gefahr besteht, dass der Kandidat bei der Anreise körperliche Schäden (aufgrund von Überschwemmungen, Kriegszuständen, usw.) erleiden könnte.

In beiden Fällen muss der Kandidat die Erstattung des gezahlten Betrages binnen eines Monats nach dem festgelegten Termin beantragen. Zu diesem Zweck muss er eine eindeutige und vollständige Mitteilung an die Stelle – das Prüfungszentrum oder die Website – richten, wo die Anmeldung erfolgte. Nach Ablauf dieser Frist hat der Kandidat keinen Anspruch mehr auf die Erstattung des gezahlten Betrags.

8. Änderungen des Prüfungstermins, des Prüfungszentrums oder der Prüfung Nach Ablauf der Anmeldefrist für den Prüfungstermin, für den sich der Kandidat ursprünglich angemeldet hat, sind keine Änderungen möglich.

Pro Anmeldung ist einmalig eine teilweise oder völlige Änderung möglich.

Anmeldungen für einen Prüfungstermin, für den die Anmeldefrist bereits verstrichen ist, sind nicht möglich.

Das Rücktrittsrecht bleibt von der Änderung des Prüfungstermins, des Prüfungszentrums oder der Prüfung unberührt und beträgt 14 Kalendertage ab dem Tag der ursprünglichen Anmeldung.

Es liegt in der Verantwortung des Kandidaten sicherzustellen, dass an dem Ort, an dem er sich angemeldet hat, innerhalb der Frist eine eindeutige schriftliche Mitteilung eingeht. Diese muss sämtliche persönlichen Daten, die Matrikelnummer und den Antrag über die gewünschte Änderung enthalten.

Durch die Bearbeitung der Änderungsanträge entstehen dem Kandidaten keine Kosten; eventuell anfallende höhere Prüfungsgebühren müssen jedoch vom Kandidaten übernommen werden. Hat der Kandidat den Änderungsantrag gestellt, weil er an einer Prüfung mit einer niedrigeren Gebühr teilnehmen möchte, wird ihm der Differenzbetrag zur bereits gezahlten Gebühr nicht erstattet.

Nach Abschluss des Anmeldeverfahrens kann der Kandidat einmalig eine Änderung der Bedingungen seiner Anmeldung beantragen. Dabei sind folgende Kriterien zu beachten:

8.1. Elektronische Anmeldung für DELE A2 über das Portal CCSE (<http://ccse.cervantes.es/>)

A. Änderungen des Prüfungszentrums oder des Prüfungstermins: Der Kandidat kann einmalig beantragen, die Prüfung an einem anderen Termin oder in einem anderen Prüfungszentrum abzulegen, wenn die Anmeldefrist für den Prüfungstermin, zu dem er sich angemeldet hatte, noch nicht abgelaufen ist und die Anmeldefrist für den Prüfungstermin, für den er sich anmelden möchte, zu dem Zeitpunkt, an dem er diese Änderung beantragt, ebenfalls noch nicht abgelaufen ist, und es bei dieser Prüfung noch freie Plätze gibt. Es werden nur Änderungsanträge bearbeitet, die über <http://cau.cervantes.es/contacto/> gestellt werden.

B. Änderung des Prüfungsniveaus: Eine Änderung des Prüfungsniveaus ist nicht möglich, da über die zentralisierte elektronische Anmeldung für Spanien nur die Prüfung DELE A2 angeboten wird.

8.2. Anmeldung in den DELE-Prüfungszentren

A. Wechsel des Prüfungszentrums: Ein Wechsel des Prüfungszentrums ist nicht möglich.

B. Änderung des Prüfungstermins oder des Prüfungsniveaus: Der Kandidat kann bei seinem Prüfungszentrum einmalig beantragen, die Prüfung an einem anderen Termin oder in einem anderen Prüfungsniveau abzulegen, wenn die Anmeldefrist für den Prüfungstermin, zu dem er sich angemeldet hatte, noch nicht abgelaufen ist und die Anmeldefrist für den Prüfungstermin, für den er sich anmelden möchte, zu dem Zeitpunkt, an dem er diese Änderung beantragt, ebenfalls noch nicht abgelaufen ist, und es bei dieser Prüfung noch freie Plätze gibt.

Der Kandidat kann einmalig beantragen, die Prüfung für ein anderes Niveau abzulegen, wenn er die Gebühr für die neue Prüfung, an der er teilnehmen möchte, entrichtet. Hat der Kandidat den Änderungsantrag gestellt, weil er an einer Prüfung mit einer niedrigeren Gebühr teilnehmen möchte, wird ihm der Differenzbetrag zur bei der ursprünglichen Anmeldung gezahlten Gebühr nicht erstattet.

9. Durchführung der Prüfungen: Für die Anmeldung ist die Wahl eines bestimmten Prüfungszentrums erforderlich. Der Kandidat kann die Prüfung nur in diesem Prüfungszentrum oder in geeigneten Räumlichkeiten, die diesem Zentrum angeschlossen sind, und nur an dem ausgewählten Prüfungstermin ablegen.

Die Kandidaten müssen sich zur der Zeit und an dem Ort zur Prüfung einfinden, die auf dem Anmeldebeleg vermerkt sind und folgende Unterlagen mitbringen:

1. Den Anmeldebeleg, den sie im Prüfungszentrum bekommen haben oder der ihnen über das Online-Anmeldesystem an ihre E-Mail-Adresse geschickt wurde.
2. Den Reisepass oder den amtlichen Identifikationsnachweis mit Foto, den sie bei der Anmeldung vorgelegt haben.
3. Die offizielle Einladung zur Prüfung, die sie vom Prüfungszentrum erhalten haben.

Die Zahlung der Anmeldegebühr für die DELE-Zertifikate für einen Prüfungstermin berechtigt ausschließlich zur Ablegung der Prüfung an dem gewählten Prüfungstermin.

Bei Nichterscheinen zu den Einzelteilen der Prüfung zur angegebenen Zeit und am angegebenen Ort besteht weder das Recht auf Rückerstattung der entrichteten Prüfungsgebühren noch kann der Betrag für andere Prüfungstermine verrechnet werden.

10. Unzulässiges Verhalten: Ein Kandidat kann bei unzulässigem Verhalten von der Prüfung ausgeschlossen werden; als unzulässiges Verhalten gilt jede Handlung, durch die der Kandidat selbst oder ein anderer Kandidat in unlauterer Weise begünstigt oder geschädigt wird. Er wird in diesem Fall nach Maßgabe der Prüfungskommission von der Prüfung ausgeschlossen und verliert das Recht auf eine Benotung der Prüfung. Durch den Ausschluss von der Prüfung verliert der Kandidat sämtliche Ansprüche auf die Teilnahme an diesem Prüfungstermin.

11. Fotoaufnahmen und Aufzeichnung der Prüfungen: Zu Sicherheitszwecken und zur Identitätsfeststellung kann der Kandidat bei den Prüfungen fotografiert werden. Das Instituto Cervantes nutzt die Fotoaufnahmen ausschließlich zu diesem Zweck.

Die zur DELE-Prüfung gehörenden Prüfungsteile können systematisch oder nach dem Zufallsprinzip elektromagnetisch oder digital gefilmt werden, um die Tätigkeit der Prüfer zu analysieren, Forschungsarbeiten durchzuführen und Prüfungsverbesserungen zu erarbeiten und um bei der Bearbeitung von Einsprüchen zusätzlich auf dokumentierte Beweise zurückgreifen zu können.

Zu diesem Zweck geben die Kandidaten ihr Einverständnis für die Aufnahme der Prüfungsgespräche und treten alle Urheber- und Bildrechte sowie alle Rechte über verwandtes geistiges Eigentum an das Instituto Cervantes ab. Die Abtretung erfolgt für die Dauer der längst möglichen Frist aufgrund der geltenden gesetzlichen Bestimmungen und gilt weltweit.

12. Bewertung: Die Bewertung, welche die zur Prüfung angetretenen Kandidaten erhalten haben, werden diesen vom Instituto Cervantes über das Portal für DELE-Zertifikate <http://dele.cervantes.es/> mitgeteilt.

Die Kandidaten für die DELE-Zertifikate können sich ihre Bescheinigung mit der Bewertung BESTANDEN oder NICHT BESTANDEN von diesem DELE-Portal herunterladen. Die Bescheinigung ist mit der elektronischen Unterschrift des Instituto Cervantes versehen und gilt daher als Bestätigung.

Die Kandidaten, die BESTANDEN haben, haben das Recht auf Ausstellung der entsprechenden Zertifikate.

13. Nochmalige Bewertung und Einsprüche: Alle Kandidaten haben das Recht so viele Einsprüche einzulegen, wie sie es für erforderlich halten. Der Antrag auf eine nochmalige Bewertung der bescheinigten Ergebnisse kann jedoch nur einmal gestellt werden. Anträge auf eine Rücksendung der Prüfungsarbeiten oder die Wiederholung der Prüfung werden nicht angenommen.

Sämtliche Informationen über das Einspruchsverfahren sind in der Rubrik „Reclamaciones y revisiones“ - Einsprüche und nochmalige Bewertungen des offiziellen Portals für DELE-Zertifikate (http://dele.cervantes.es/informacion/reclamacion_revision_examen.html) verfügbar.

14. Ausstellung der DELE-Zertifikate: Die Ausstellung der DELE-Zertifikate obliegt der Verantwortung des Instituto Cervantes. Das Instituto Cervantes sendet jedem Prüfungszentrum die Zertifikate für die Kandidaten, die bestanden haben, zu. Die Prüfungszentren benachrichtigen die Kandidaten, dass sie die Zertifikate, die nachweisen, dass sie BESTANDEN haben, abholen können.

Die Kandidaten, die BESTANDEN haben, müssen sich also mit ihrem Prüfungszentrum in Verbindung setzen, um die entsprechenden Zertifikate zu bekommen.

Wenn der Kandidat aus irgendeinem Grund das Zertifikat nicht erhalten hat und diesen Umstand nicht binnen eines Jahres ab dem Datum der Veröffentlichung der Bewertungen des Prüfungstermins, zu dem er angetreten ist, beim Prüfungszentrum geltend macht, verliert er

den Anspruch auf die Ausstellung; er kann jedoch beim Prüfungszentrum eine Neuausstellung des Zertifikats beantragen. Sofern der Grund für die Neuausstellung nicht dem Prüfungszentrum oder dem Instituto Cervantes zuzuschreiben ist, hat der Antragssteller die Unkosten für eine erneute Ausstellung des Zertifikats zu tragen.

15. Urheberrechte: Sämtliche Materialien, die im Zusammenhang mit den DELE-Zertifikaten an die Kandidaten ausgegeben oder verschickt werden, unterliegen dem Schutz der Rechte an geistigem und gewerblichem Eigentum sowie den damit verwandten Schutzrechten des Instituto Cervantes oder Dritter, die jeweils genannt werden. Jeder Verstoß gegen diese Rechte wird rechtlich verfolgt.

16. Sicherheit und Vertraulichkeit: Die vom Kandidaten übermittelten personenbezogenen Daten werden den gesetzlichen Vorschriften entsprechend in einer Datei mit der Bezeichnung „Akademische Verwaltung“ gespeichert, deren Eigentümer das Instituto Cervantes ist. Zweck der Datenverarbeitung ist die ordnungsgemäße Bearbeitung der DELE-Zertifikate und die Information der Kunden über Neuigkeiten, Produkte oder Dienstleistungen in Papierform oder auf elektronischem Wege. Die vom Kandidaten angegebenen persönlichen Daten können gegebenenfalls an andere Träger der öffentlichen Verwaltung Spaniens zum Zweck des Erwerbs der spanischen Staatsangehörigkeit weitergegeben werden. Der Kandidat hat das Recht, seine Daten einzusehen, zu berichtigen, zu annullieren und Einwendungen zu erheben. Bitte schicken Sie Ihren Antrag per E-Mail an die Anschrift lopd@cervantes.es, per Post an das Instituto Cervantes (C/Alcalá, 49 in 28014 Madrid) oder reichen Sie ihn persönlich beim Register des Instituto Cervantes in Madrid unter der angegebenen Anschrift ein.

17. Anzuwendendes Recht und Gerichtsbarkeit: Für Streitfälle zwischen dem Kandidaten und dem Instituto Cervantes gilt das spanische Recht. Beide Seiten verzichten ausdrücklich auf sonstige Gerichtsstände und unterwerfen sich der Gerichtsbarkeit und Zuständigkeit der Gerichte in Madrid, Spanien.

Weitere Informationen über die DELE-Zertifikate finden Sie auf Spanisch und Englisch unter <http://dele.cervantes.es/>.